

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette, PART III.

FRIDAY, AUGUST 5, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 8th day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Kekunadurakele, situate in the village of Kekunadura and Parawahera in the Matara Wellaboda pattuwa, in the Southern Province, containing in extent about 35 acres 1 rood and 37 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows : on the north, west, and south by the Kekunadura tank, and on the east by the minor road from Kekunadura to Aparekka—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein :

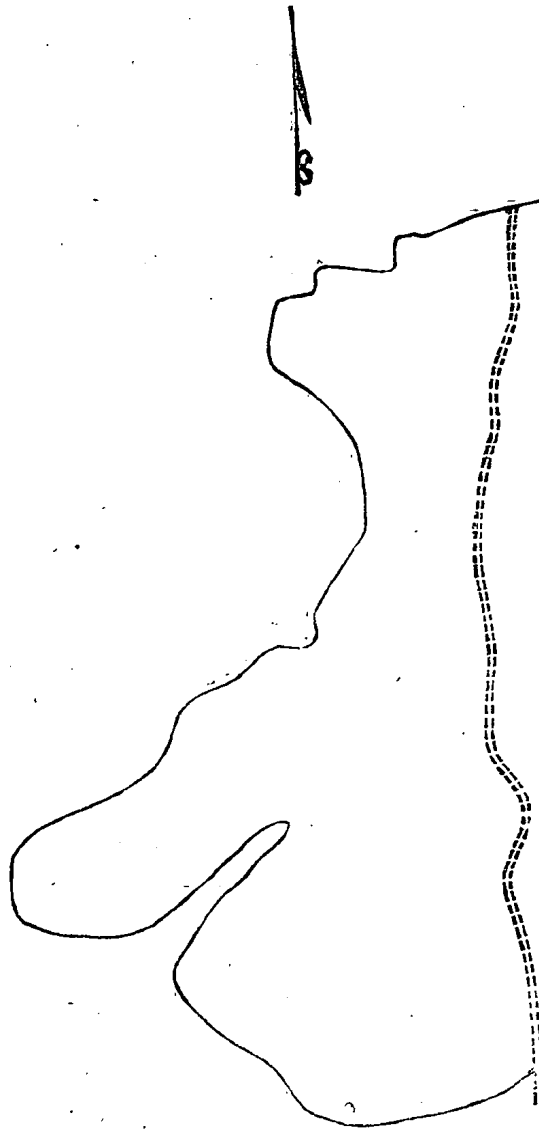
I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 8th day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර වැල්ලබඩපත්තුවේ කැනණදුර සහ පරවහුර යන හමේ තිබෙන මේ සමග අමතනු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 35කුත්, රූඩ් 1 කුත්, පර්ච් 37ක් පමණ හිමිසාම්භ ඇති කැනණදුරේ කැලේට මාසිම : ලඟුරටද, බස්නාගුරට සහ දකුණටත් කැනණදුරේ වැවද ; නැගෙනහිරට කැනණදුර සිට අපර්කකට් යන අඟුරු පාරද යන මෙකී සතර මාසිම තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින සම් කැනුන්නෙක් ඇතුළතම මෙවන්පටන් ගෙවන් වම් 1898වේ ජූලි මස 8 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩ මට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටිනට නොසලකානේ වම් 1897වේ නොම්මර එනේ ආඥාපණයේ ප්‍රකාරයට පක්කරපු මුලාදුනි ඩානාන්තරය දරණ පෝන් පැන්පි එවිස් යන මට වම් 1897වේ නොම්මර එනේ ආඥාපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර යට මම විසින් මේ දැන්වීමපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවන් වම් 1898වේ ඔක්තෝබර් මස 8 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩමට ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එච්ස්, ඩානාන්තරය ලත් මුලාදුනිකා වම්භ.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் 8 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறையைச்சேர்ந்த வெள்ளப்பகுத்துவையில் கெருணாதுறையும் பறவகெறயும் பென்னும் கிராமத்திலுள்ள கெருணாதுறையிலே என்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற காணி ஏறக்குறைய 35 ஏக்கர் 1 ரூட் 37 பர்சஸ் விசாலமுள்ள இத்தோடணைத்திருக்கும் அச்சாத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது :— எல்லை, வடக்கும் மேற்கும் தெற்கும்-கெருணாதுறையிலும் ; கிழக்கு-கெருணாதுறையிலிருந்து அபறெக்கக்கு போகும் பாதை. இந்த எல்லைகளுக்குள்ளாகிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்னுக்கு முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உட்கதை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தன்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லிவ்லிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் நூறு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் நூறு-த்து ஐப்பசிமீ-த்து 8 ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.



35A. 1R. 37P.

Surveyor-General's Office,
Colombo, October 3, 1897.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.

No. 209